

**«УТВЕРЖДАЮ»**



Первый проректор Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «МИРЭА - Российский технологический университет», доктор химических наук, профессор

Н.И. Прокопов  
«08» ноября 2023 г.

### **Отзыв ведущей организации**

**Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «МИРЭА - Российский технологический университет» о диссертации Шмалько-Затинацкой Светланы Александровны «Методика использования поликодовых текстов в обучении монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа» по научной специальности 5.8.2 - Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования) (педагогические науки) на соискание ученой степени кандидата педагогических наук.**

Профессиональные знания и умения играют важную роль в межкультурном общении. Формирование профессиональной компетенции выпускника образовательного учреждения связано с овладением рядом компетенций, в том числе и профессиональных. Важную роль в процессе обучения РКИ восточноазиатских студентов играет их потребность в развитии и совершенствовании умений устной монологической речи и необходимость изучения влияния особенностей учебно-познавательного стиля на формирование учений монологического высказывания. Актуален поиск эффективных средств обучения, отвечающих учебно-познавательному стилю студентов для формирования и совершенствования умений монологического высказывания, представленный соискателем. Более того, недостаточная разработанность методики использования поликодовых текстов как эффективного инструмента обучения монологическому высказыванию студентов иероглифического культурного типа позволяет говорить в целом об **актуальности** выбранного соискателем направления в педагогической науке.

**Степень научной разработанности проблемы** исследования представляется недостаточной, вопросы обучения методике обучения использования поликодовых текстов как инструмента интенсификации обучения монологическому высказыванию в аудитории студентов иероглифического культурного типа не всегда занимают достойное место в системе обучения русскому языку как иностранному.

Стоит отметить серьезную научно-методическую базу проведенного исследования:

1. Были использованы фундаментальные работы по организации обучения РКИ, см. работы Т.М. Балыхиной, О.П. Быковой, А.Н. Щукина, Л.В. Московкина, Е.И. Пассова, И.П. Лысаковой, В.Ф. Шаталова, Е.А. Хамраевой и др.

2. Проанализированы работы по методике обучения китайских, японских, южнокорейских обучающихся (Т.М. Балыхина, И.Е. Бобрышева, О.П. Быкова, Т.Г. Орлянская, Г.А. Шантурова, Чж. Юйцзяна); по методике использования поликодовых текстов в обучении РКИ (О.М. Куницына, Е.О. Кузьмина, Т.Е. Петрова, В.А. Сенцова).

Важным этапом работы над диссертацией стал поиск оптимального теоретического обоснования целесообразности использования поликодовых текстов с когнитивной визуализацией для развития речетворческой деятельности и включения их в содержание обучения РКИ в аудитории студентов иероглифического культурного типа, что способствует эффективному обучению монологическому высказыванию на русском языке студентов обозначенной соискателем направленности.

С учётом уточнения характерных особенностей учебно-познавательного стиля студентов иероглифического культурного типа и конкретизации особенностей восприятия ими поликодовых текстов в соответствии с иероглифическим типом мышления для организации обучения монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа на занятиях по РКИ в таких группах

были отобраны лингводидактические единицы в качестве нового дидактического материала, подготовлена система заданий и упражнений, которая направлена на развитие умений использования поликодовых текстов.

**Научная новизна** исследования заключается в том, что разработана и опробована методика использования различных типов поликодовых текстов в обучении монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа; **впервые** предложены авторские поликодовые тексты с когнитивной визуализацией, направленные на формирование умения логично и связно излагать мысли—«сюжетный экспресс» и «маятник рассуждения»; выявлены особенности влияния нативной письменной культуры на когнитивные процессы, проявляющиеся при обучении РКИ студентов иероглифического культурного типа; определены критерии отбора компонентов учебных поликодовых текстов, обусловленные социокультурной и когнитивной спецификой студентов иероглифического культурного типа.

**Практическая значимость** работы заключается в возможности использования полученных результатов исследования в разработке и испытании эффективных инновационных приёмов обучения, направленных на развитие речевой деятельности на русском языке у японских, китайских и южнокорейских студентов— представителей иероглифического культурного типа. Методические рекомендации могут быть эффективными и в работе со студентами других типов.

**Цель** диссертационного исследования – в теоретическом обосновании и экспериментальной проверке эффективности использования поликодовых текстов в формировании умений монологического высказывания у студентов иероглифического культурного типа.

В диссертации проанализированы сущностные характеристики и функциональные возможности поликодовых текстов как единицы обучения русскому языку студентов иероглифического культурного типа, снимающие объективные трудности (наличие больших различий между

русским и китайским, корейским, японским языками, лексические и грамматические трудности; отсутствие русской языковой среды в вузе; недостаточный педагогический опыт работы у преподавателя; большая численность обучающихся в студенческих группах, недостаток учебного времени и др.) и субъективные затруднения (на занятиях по педагогике, методике преподавания студенты иероглифического культурного типа, как отмечает (с.11-12 АР) автор диссертации, часто являются пассивными слушателями, желающими все записывать, а при воспроизведении текста искать зрительную опору).

В диссертации составлены и апробированы материалы учебного комплекса упражнений по формированию умений монологического высказывания, предназначенного для студентов иероглифического культурного типа, включающего различные типы поликодовых текстов, *во-первых*, с особой визуальной когнитивно-ассоциативной и композиционно-структурной моделью организации, использующей таблицы, интеллект-карты, инфографику, фишбоун, облака слов; *во-вторых*, авторские модели «маятник рассуждения» и «сюжетный экспресс», состоящий из упражнений, направленных на развитие трех блоков умений монологического высказывания: 1) фреймового; 2) когнитивно-аналитического; 3) функционально-смыслового.

Из достоинств следует отметить последовательность использования системы заданий и упражнений, она реализуется в ходе обучения от тренировочных до коммуникативных упражнений. Важно подчеркнуть, что автор диссертации постоянно опирается на работы ведущих российских и зарубежных методистов, занимающихся когнитивной визуализацией и лингводидактическим потенциалом поликодовых текстов (Т. Бьюзен, С. И Заир-Бек, М. Минского, А.Г. Сони́на, В. Ф Шаталова и др.)

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, 16 приложений. Структура работы представляется четкой и ясной.

В первой главе «Теоретические вопросы обучения студентов иероглифического культурного типа монологическому высказыванию с использованием поликодовых текстов» представлен *этноориентированный подход* как современная и гибкая стратегия обучения РКИ; проанализированы различные типологии культур, на основании которых описан учебно-познавательный стиль метаэтнической группы студентов, объединяющей представителей Китая, Южной Кореи и Японии; рассмотрены поликодовые тексты как единица обучения языку и обусловлена методическая необходимость применения когнитивной визуализации для активизации познавательных процессов, необходимых для формирования умений монологического высказывания у студентов иероглифического культурного типа. Соискатель подчёркивает, что этноориентированный подход, объединяющий знания из различных научных дисциплин с целью эффективного обучения РКИ и формирования межкультурной коммуникативной компетенции обучаемых, позволяет учесть и использовать этническую и культурную специфику обучаемых в процессе обучения и повышает его эффективность

Во второй главе «Методические вопросы использования поликодовых текстов в обучении студентов иероглифического культурного типа монологическому высказыванию» даётся анализ *критериев поликодовых текстов* согласно восприятию студентов иероглифического культурного этнотипа, рассматривается методический аспект работы с различными типами поликодовых текстов с когнитивной визуализацией и их лингводидактический потенциал в развитии критического мышления, активизации текстовой деятельности у студентов иероглифического культурного типа, методически обосновывается использование поликодовых текстов с когнитивной визуализацией для развития умений монологического высказывания в аудитории студентов иероглифического культурного типа. Отмечается, что при обращении к поликодовым текстам необходимо ориентироваться на когнитивную специфику и социокультурные установки студентов. На наш

взгляд, ценен подход соискателя к отбору содержания обучения (с точки зрения методики РКИ). Проанализированы различные *типы поликодовых текстов с когнитивной визуализацией*: инфографика, фишбоун, веб-квест, облако слов, комиксы, интеллект-карты, динамические поликодовые тексты *поликодовые тексты с когнитивной визуализацией*. Кроме этого, во второй главе представлена реализация специального комплекса упражнений, с помощью которых можно преодолеть и предупредить трудности в овладении специальной лексикой при обучении монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа.

В диссертации *успешно решена задача* разработки и внедрения в учебный процесс комплекса упражнений (включает поликодовые тексты с особой визуальной когнитивно-ассоциативной; композиционно-структурные модели организации) по формированию умений монологического высказывания студентов иероглифического культурного типа.

**Перспективными** представляются возможности использования разработанной модели обучения на основе поликодовых текстов с когнитивной визуализацией, направленные на развитие структурно-аналитических, фреймовых и функционально-композиционных умений у студентов иероглифического культурного.

На основе теоретического анализа научных и учебно-методических публикаций по теме диссертации, а также с учетом результатов проведенного автором бучающего эксперимента был обоснован комплекс упражнений, направленный на развитие критического мышления и формирование структурно-аналитических и функционально-смысловых умений монологического высказывания (развитие механизма порождения фраз, умение полно, точно, развернуто, в достаточном объеме выразить мысль, обосновывать события, явления, поступки героев, давать оценочные суждения и проч.), что в целом призвано способствовать активизации

речевой и текстовой деятельности у студентов иероглифического культурного типа.

Тема диссертации Шмалько-Затиная Светланы Александровны полностью раскрыта, исследование является самостоятельным и завершённым. По заявленным автором цели, задачам, положениям, выносимым на защиту, содержанию **диссертация соответствует паспорту научной специальности 5.8.2. «Теория и методика обучения и воспитания» (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования) (педагогические науки).**

Достоверность представленных в исследовании результатов подтверждена. Совокупность научных результатов и положений, выдвигаемых автором на защиту, имеет внутреннее единство и свидетельствует о личном вкладе автора в решение проблемы обучения монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа. Для решения данной проблемы был исследован большой практический материал по обучению РКИ, а также разработана методология анализа и создания комплекса упражнений.

**Положительно оценивая содержание исследования в целом, выскажем и некоторые критические размышления-вопросы:**

1. В диссертации указаны уровни А1 и В2 владения языком в российской системе образования. Достаточно ли материалов, имеющихся в представляемом комплексе упражнений, для перехода с одного уровня владения языком на другой? Какие принципы отбора текстов использованы в диссертации? Какие требования предъявляются к содержанию текстов, связанных с теорией обучения иностранному языку?

2. В диссертации представлены различные виды упражнений, которые рекомендует автор при обучении РКИ студентов монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа. Как разные упражнения влияют на особенности презентации и

тренировки языкового материала, чем обусловлен их выбор и последовательность предъявления?

3. Хотелось бы подробнее узнать об особенностях обучения методике преподавания РКИ китайских учащихся. Например, автор справедливо отмечает, что такие занятия проходят в основном без инициативы студентов свободно коммуницировать.

Приведенные замечания не умаляют достоинств исследования и высокого уровня его выполнения. Диссертация хорошо оформлена, в ней соблюдены все требования к научному стилю речи. Можно с уверенностью утверждать, что диссертационное исследование С.А. **Шмалько-Затиная** является серьезным научным исследованием, которое выполнено на актуальную для современной лингводидактики тему.

Диссертация Светланы Александровны Шмалько-Затиная на тему «Методика использования поликодовых текстов в обучении монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа», представленная на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 - Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования) (педагогические науки), является актуальным, завершенным, имеющим теоретическое и практическое значение исследованием, в котором содержится самостоятельное решение задач, имеющих важное значение для дальнейшего развития методики обучения русскому языку как иностранному.

Автореферат диссертации и опубликованные труды в достаточно полной степени отражают содержание исследования. По теме диссертации имеется 8 публикаций, 3 из которых размещены в изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Разработанный автором диссертации теоретический подход реализован в виде конкретного учебно-



методического продукта, прошедшего успешную апробацию и внедрение в учебный процесс.

Представленная к защите диссертация соответствует п. 9 Положения о присуждении ученых степеней № 842, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013г. (в редакции Постановления Правительства Российской Федерации №1024 от 28.08.2017 г.), а её автор, Светлана Александровна Шмалько-Затиная заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 - Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования) (педагогические науки).

Отзыв на диссертацию, подготовленный заведующим кафедрой русского языка (как иностранного) при ФГБОУ ВО «МИРЭА – Российский технологический университет», доктором педагогических наук, доцентом Тарасовой Еленой Николаевной, обсужден и одобрен на заседании кафедры русского языка (как иностранного) 08 ноября 2023 г., протокол №3.

Тарасова Елена Николаевна,  
доктор педагогических наук, доцент,  
заведующий кафедрой русского языка (как иностранного)  
Института международного образования  
ФГБОУ ВО «МИРЭА – Российский технологический университет»  
(РТУ МИРЭА)  
«08» ноября 2023 года

Подпись руки

*Тарасова Е.Н.*

удостоверяю

Наименование  
УПРАВЛЕНИЕ  
КАДРОВ

*В.И.Иванова*

Сведения о ведущей организации:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «МИРЭА-Российский технологический университет»

Сокращённое наименование: РТУ МИРЭА

Почтовый адрес: 119454, г. Москва, проспект Вернадского, 78.

Телефон: +7 499 215-65-65

Адрес электронной почты: [rector@mirea.ru](mailto:rector@mirea.ru)

Адрес официального сайта: <https://www.mirea.ru>

С основными трудами преподавателей кафедры русского языка (как иностранного) можно ознакомиться в сети Интернет, на официальном сайте организации: <https://www.mirea.ru>.